

Česká republika – Česká inspekce životního prostředí

se sídlem: Na Břehu 267/1a , 190 00 Praha 9
IČO: 41693205
DIČ: CZ41693205
jednající: Ing. Erik Geuss, Ph.D., ředitel ČIŽP
bankovní spojení: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
(dále jen „kupující“) na straně jedné

a

HACH LANGE s.r.o.

se sídlem: Zastrčená 1278/8, 141 00 Praha 4
IČO: 27182151
DIČ: CZ27182151
jednající: Ing. Martin Schlögl, jednatel
bankovní spojení: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
(dále jen „prodávající“) na straně druhé

(kupující a prodávající dále též jen „smluvní strany“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) tuto

kupní smlouvu (dále jen „smlouva“):

Preambule

Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu na základě výsledku výběrového řízení k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem Nákup 10 kusů přenosných 2-vstupových multimetrů (dále jen „veřejná zakázka“).

Účelem této smlouvy je vymezení práv a povinností smluvních stran při realizaci veřejné zakázky, tj. koupi a prodeji 10 kusů přenosných 2-vstupových multimetrů, které jsou specifikovány v příloze č. 1 této smlouvy.

I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je prodej a koupě nových, zcela funkčních 10 kusů multimetrů včetně příslušenství (optických sond v robustním provedení) specifikovaných v příloze č. 1 této smlouvy, jejich doprava do místa plnění a poskytování autorizovaného záručního servisu (dále jen „předmět koupě“).
2. Prodávající touto smlouvou prodává kupujícímu předmět koupě za podmínek níže uvedených.
3. Kupující touto smlouvou předmět koupě od prodávajícího kupuje a zavazuje se, za podmínek níže uvedených, za předmět koupě bez vad zaplatit prodávajícímu kupní cenu ve výši a způsobem uvedeným v čl. IV. a V. této smlouvy.

II.

Místo plnění

Místem plnění je sídlo zadavatele, Na Břehu 267/1a , 190 00 Praha 9.

III.

Termín a podmínky dodání

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu předmět koupě do místa plnění a to nejpozději do 16 týdnů ode dne účinnosti této smlouvy.
2. Dodáním předmětu koupě se rozumí jeho protokolární předání kupujícímu v místě plnění.
3. Prodávající se zavazuje o přesném datu dodání předmětu koupě informovat oprávněnou osobu kupujícího alespoň 2 (slovy: dva) pracovní dny předem. Kupující je pak povinen v určeném termínu zajistit převzetí předmětu koupě oprávněnou osobou kupujícího.
4. Nebezpečí škody na předmětu koupě a vlastnické právo k němu přejde na kupujícího dnem jeho převzetí, tj. podpisem předávacího protokolu oprávněným zástupcem kupujícího (dále jen „předávací protokol“).
5. Prodávající je povinen dodat kupujícímu spolu s předmětem koupě veškeré doklady a průvodní dokumentaci výrobce, které jsou potřebné k použití předmětu koupě, a to v českém jazyce.

6. Předávací protokol, potvrzující převzetí předmětu koupě kupujícím, musí obsahovat alespoň tyto náležitosti:
 - a) označení smluvních stran;
 - b) datum a místo předání;
 - c) specifikace předmětu koupě a seznam předávaných kusů předmětu koupě;
 - d) případné výhrady kupujícího k předmětu koupě;
 - e) podpisy oprávněných zástupců smluvních stran.
7. Kupující není povinen převzít předmět koupě zejména v následujících případech:
 - a) předmět koupě, resp. jeho jednotlivá část, vykazuje zjevné známky poškození nebo je dodán v rozporu s touto smlouvou;
 - b) prodávající dodal předmět koupě, resp. jeho jednotlivou část, do jiného místa nebo v jiném termínu, než jak je sjednáno v této smlouvě;
 - c) prodávající spolu s předmětem koupě, resp. jeho jednotlivou částí, nepředal kupujícímu veškeré doklady podle článku III. odst. 5 této smlouvy.

IV.

Kupní cena

1. Kupní cena předmětu koupě činí celkem 499 000,- Kč (slovy: čtyři sta devadesát devět tisíc korun českých) bez DPH (dále jen „kupní cena“). Ke kupní ceně bude připočtena DPH v sazbě podle platných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
2. Kupní cena je sjednána jako nejvýše přípustná a nepřekročitelná a zahrnuje veškeré náklady prodávajícího spojené s plněním závazků podle této smlouvy. Sjednáním kupní ceny nezískává žádná ze smluvních stran nepřiměřený hospodářský prospěch.

V.

Platební podmínky

1. Kupní cenu uhradí kupující na základě daňového dokladu – faktury, kterou je prodávající oprávněn předat kupujícímu po podpisu předávacího protokolu k předmětu koupě.
2. Daňový doklad – faktura prodávajícího musí obsahovat veškeré podstatné náležitosti podle zvláštních právních předpisů, zejména podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví v platném znění. Daňové doklad – faktura prodávajícího musí kromě těchto podstatných náležitostí obsahovat evidenční číslo smlouvy kupujícího, číslo účtu prodávajícího a všechny údaje

uvedené v ustanovení § 435 odst. 1 občanského zákoníku. Přílohou faktury bude kopie podepsaného předávacího protokolu.

3. Lhůta splatnosti faktury prodávajícího činí 21 (slovy: dvacet jedna) kalendářních dnů ode dne jejich doručení kupujícímu na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Faktura musí být doručena doporučenou listovní zásilkou, emailem, datovou schránkou nebo osobně pověřenému zaměstnanci ČIZP proti písemnému potvrzení.
4. Kupující je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit prodávajícímu fakturu, která neobsahuje požadované náležitosti, která obsahuje kupní cenu vyúčtovanou v rozporu se smlouvou nebo chybně vyúčtovanou DPH. Lhůta splatnosti opravené faktury začíná v takovém případě znovu běžet ode dne jejího doručení kupujícímu.
5. Kupní cena vyúčtovaná fakturou prodávajícího se pokládá za uhrazenou okamžikem odepsání příslušné částky z účtu kupujícího ve prospěch účtu prodávajícího.

VI.

Záruka, reklamace vad

1. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku za to, že si předmět koupě zachová obvyklé vlastnosti, a že nebude zatížen právními nároky třetích osob, a to po dobu 24 (slovy: dvacet čtyři) měsíců ode dne podpisu předávacího protokolu dle čl. III. odst. 6 této smlouvy.
2. Kontaktní adresa prodávajícího pro nahlášení závady předmětu koupě v České republice je: HACH LANGE s.r.o., Zastrčená 1278/8, 141 00 Praha 4, servis-cz@hach.com
3. Prodávající se zavazuje, že po dobu záruční doby na svoje náklady odstraní všechny závady, které se na předmětu koupě vyskytnou. Tento závazek splní prodávající autorizovaným provedením opravy. Doba nástupu na odstranění nahlášené závady je do 48 hodin od písemného nahlášení závady, ve kterém musí být závada popsána nebo v něm musí být uvedeno, jak se závada projevuje. Prodávající se zavazuje odstranit nahlášenou závadu do 6 týdnů (42 kalendářních dnů) od písemného nahlášení závady.
4. O odstranění reklamované závady sepíše prodávající a kupující protokol, ve kterém potvrdí odstranění závady. O dobu, která uplynula mezi uplatněním reklamace a odstraněním závady, se záruční doba prodlužuje.
5. Prodávající odstraňuje oprávněně reklamované závady během záruční doby a poskytuje záruční servis bezplatně.
6. Prodávající neodpovídá za vady způsobené neodborným zacházením, nesprávnou nebo nevhodnou údržbou, nebo nedodržováním předpisů výrobců pro provoz a údržbu

předmětu koupě, které kupující od prodávajícího převzal při převzetí (např. záruční listy) nebo o kterých prodávající kupujícího písemně poučil. Za neodborné zacházení a nedodržení předpisů výrobce pro provoz a údržbu předmětu koupě není považován dlouhodobý nepřerušovaný provoz předmětu koupě na provozních parametrech stejných či horších než parametry garantované. Záruka se rovněž nevztahuje na vady způsobené hrubou nedbalostí, úmyslným jednáním nebo vyšší mocí (živelnou pohromou).

7. Pokud je dle výrobce k bezchybnému fungování předmětu koupě potřeba po určité době provést kontrolu anebo zkoušku anebo kalibraci anebo atest anebo update softwaru anebo update databáze anebo jinou činnost, zavazuje se prodávající k bezplatnému provedení této činnosti v záruční lhůtě, a to v termínu do 14 dnů od zaslání požadavku kupujícího.
8. Případné množstevní vady dodávky musí kupující uplatnit při převzetí předmětu koupě. Prodávající odstraní reklamovanou množstevní vadu dodávky doplněním chybějícího počtu kusů předmětu koupě ve lhůtě do 48 (slovy: čtyřiceti osmi) hodin od okamžiku uplatnění reklamace.
9. Prodávající je povinen po dobu 4 (slovy: čtyř) let ode dne uplynutí posledního dne záruční lhůty zabezpečit k předmětu koupě poskytování autorizovaného pozáručního servisu a dodávky náhradních dílů a spotřebního materiálu, to vše za cenu v místě a čase obvyklou. Doba nástupu na odstranění nahlášené závady v rámci autorizovaného pozáručního servisu je do 48 hodin od písemného nahlášení závady, ve kterém musí být závada popsána nebo v něm musí být uvedeno, jak se závada projevuje. Prodávající se zavazuje odstranit nahlášenou závadu v rámci autorizovaného pozáručního servisu do 6 týdnů (42 kalendářních dnů) od písemného nahlášení závady.

VII.

Sankce, odstoupení od smlouvy

1. V případě prodlení prodávajícího s dodáním předmětu koupě ve lhůtě stanovené v této kupní smlouvě je kupující oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 1000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý započatý den prodlení. Splatnost smluvní pokuty nastává dnem porušení smluvní povinnosti.
2. V případě prodlení prodávajícího s nástupem na odstranění nahlášené závady podle článku VI. odst. 3 této smlouvy je kupující oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 500 Kč (slovy: pět set korun českých) za každý započatý den a jednotlivý případ prodlení. V případě prodlení prodávajícího s odstraněním nahlášené závady podle článku VI. odst. 3 této smlouvy je kupující oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 500 Kč (slovy: pět set korun českých) za každý započatý den a jednotlivý případ prodlení.

3. V případě prodlení prodávajícího s provedením činnosti uvedené v článku VI. odst. 7 této smlouvy je kupující oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 500 Kč (slovy: pět set korun českých) za každý započatý den a jednotlivý případ prodlení.
4. V případě prodlení prodávajícího s nástupem na odstranění nahlášené závady v rámci autorizovaného pozáručního servisu podle článku VI. odst. 9 této smlouvy je kupující oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 100 Kč (slovy: sto korun českých) za každý započatý den a jednotlivý případ prodlení. V případě prodlení prodávajícího s odstraněním nahlášené závady v rámci autorizovaného pozáručního servisu podle článku VI. odst. 9 této smlouvy je kupující oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 100 Kč (slovy: sto korun českých) za každý započatý den a jednotlivý případ prodlení.
5. Zaplacením smluvní pokuty zůstávají nedotčena práva kupujícího na náhradu škody ve skutečné výši a právo na odstoupení od smlouvy podle odst. 6 tohoto článku smlouvy.
6. Smluvní pokutu je kupující oprávněn jednostranně započíst proti jakékoliv splatné pohledávce prodávajícího za kupujícím.
7. V případě prodlení kupujícího s uhrazením kupní ceny je prodávající oprávněn požadovat zaplacení úroku z prodlení v zákonné výši.
8. Smluvní strany se dohodly, že pokud bude prodávající v prodlení s dodáním předmětu koupě o 15 (slovy: patnáct) dnů, má kupující právo od této smlouvy odstoupit. Kupující je oprávněn odstoupit od této smlouvy také v případě, že prodávající poruší svůj závazek podle ustanovení článku I. této smlouvy dodávat kupujícímu nový, zcela funkční předmět koupě. Odstoupením od smlouvy nejsou dotčeny nároky kupujícího na náhradu škody a smluvní sankce.
9. Prodávající je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě prodlení kupujícího s úhradou kupní ceny delšího než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů.
10. V případě odstoupení od smlouvy nebo předčasného ukončení smlouvy na základě písemné dohody smluvních stran se smluvní strany zavazují poskytnout si vzájemně veškerou potřebnou součinnost k zamezení vzniku škody.

VIII.

Oprávněné osoby za smluvní strany ve věci realizace závazků plynoucích ze smlouvy

1. Smluvní strany jmenují za účelem realizace závazků plynoucích z této smlouvy tyto oprávněné osoby:
 - Oprávněná osoba kupujícího:
vedoucí oddělení ochrany vod a v době jeho nepřítomnosti jeho zástupce

- Oprávněná osoba prodávajícího:



IX.

Vyšší moc

1. Žádná ze smluvních stran neodpovídá za porušení svých povinností z této smlouvy vyplývajících, bylo-li způsobeno vyšší mocí.
2. Za vyšší moc se považuje okolnost, která nastala nezávisle na vůli povinné strany, pokud brání ve splnění povinností, přičemž nelze spravedlivě požadovat, aby povinná strana tuto překážku nebo její následky překonala či odvrátila, a to ani s vynaložením veškerého úsilí, na kterém lze trvat. Povinná strana se nemůže dovolat vyšší moci, pokud na její účinky druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu neupozornila.

X.

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu zástupci smluvních stran a účinnosti prvního pracovního dne následujícího po doručení písemného oznámení objednatele o nabytí účinnosti smlouvy podle ustanovení § 6 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Zveřejnění této smlouvy v registru smluv zajistí kupující.
2. Tato smlouva a vzájemná práva a povinnosti z ní plynoucí se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
3. Prodávající je oprávněn zajistit plnění smlouvy prostřednictvím poddodavatelů, jejichž specifikace je uvedena v příloze č. 2 této smlouvy. Prodávající je oprávněn změnit poddodavatele pouze z vážných objektivních důvodů a s předchozím písemným souhlasem kupujícího, který se zavazuje souhlas prodávajícímu bezdůvodně neodpírat.
4. Prodávající se zavazuje zajistit, že poddodavatelé budou jimi prováděné části plnění provádět v souladu se všemi podmínkami této smlouvy. Tím není dotčena výlučná odpovědnost prodávajícího za poskytování řádného plnění podle této smlouvy. Prodávající se zavazuje veškeré činnosti poddodavatelů řádně koordinovat. Prodávající odpovídá v plném rozsahu za veškeré části plnění smlouvy provedené poddodavateli ve stejném rozsahu, jako by je provedl sám.
5. Prodávající souhlasí se zveřejněním celého znění smlouvy v souladu s povinnostmi kupujícího podle právních předpisů.

6. Prodávající bere na vědomí, že znění této smlouvy bude dále zveřejněno na profilu kupujícího v systému E-ZAK a informace o této smlouvě budou zveřejněny na internetových stránkách Ministerstva životního prostředí v sekci otevřená data.
7. Prodávající souhlasí s tím, aby subjekty oprávněné dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, v platném znění, provedly finanční kontrolu závazkového vztahu vyplývajícího z této smlouvy s tím, že se prodávající podrobí této kontrole a bude působit jako osoba povinná ve smyslu ust. § 2 písm. e) uvedeného zákona.
8. Smluvní strany se dohodly, že veškeré sporné záležitosti, které se vyskytnou a budou se týkat závazků vyplývajících z této smlouvy, budou řešit dohodou. Případnému soudnímu sporu z této smlouvy bude vždy předcházet snaha smluvních stran o řešení sporu smírem.
9. Neplatnost nebo neúčinnost některého ustanovení této smlouvy nezpůsobuje neplatnost smlouvy jako celku. Smluvní strany se zavazují nahradit případná neplatná nebo neúčinná ustanovení smlouvy ustanoveními platnými a účinnými, která budou co do obsahu a významu neplatným nebo neúčinným ustanovením co nejbližší.
10. Veškerá oznámení podle této smlouvy musí být učiněna písemně a zaslána oprávněné osobě druhé smluvní strany prostřednictvím elektronické pošty, doporučenou poštou, případně předána osobně oproti potvrzení přijetí.
11. Smluvní strany se dohodly, že smluvním jazykem je jazyk český a že v českém jazyce bude probíhat veškerá komunikace ve všech věcech týkajících se této smlouvy.
12. Tuto smlouvu je možné měnit a doplňovat pouze na základě vzestupně číslovaných písemných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
13. Veškerá ujednání smluvních stran v jakékoli formě neobsažená v textu smlouvy jsou zcela nahrazena touto smlouvou.
14. Tato smlouva byla sepsána ve 2 vyhotoveních, z nichž 1 obdrží kupující a 1 prodávající.
15. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:
 - Příloha č. 1 – Podrobná specifikace předmětu smlouvy
 - Příloha č. 2 – Specifikace poddodavatelů
16. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, vážně, určitě a srozumitelně, že si ji přečetly a s jejím obsahem souhlasí.

V Praze dne 19. 10. 2017



ČESKÁ INSPEKCE 1a
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
ŘEDITELSTVÍ PRAHA
Na Břehu 267/1a, Praha 9

V Praze dne 13. 10. 2017



HACH LANGE s.r.o.
Zastrčená 1278/8
141 00 Praha 4.....
IČ: 27182151, DIČ: CZ27182151

Česká republika - Česká inspekce životního prostředí

Ing. Erik Geuss, Ph.D., ředitel ČIŽP

HACH LANGE s.r.o.

Ing. Martin Schlögl

jednatel

Příloha č. 1 smlouvy – Podrobná specifikace předmětu smlouvy

Příloha č. 1 smlouvy – Podrobná specifikace předmětu smlouvy

2-vstupový multimetr HQD včetně kufříku a síťového/USB adaptéru

Robustní sondy (ocelové tělo sondy a zpevněný kabel): 5 m kabel, vodotěsné do hloubky 30 m po dobu 24 hodin

Digitální komunikace mezi IntelliCAL sondami a HQD přístrojem

Uživatelské menu v češtině

Volitelné režimy měření (po stisku tlačítka, intervalové, kontinuální)

Uchovávání identifikace, kalibrace a historie kalibrace v sondě

Upozornění uživatele na nutnost kalibrace

Napájení na 4 AA baterie (> 200 hodin provozu) nebo síťové napájení (230V přes adaptér)

Možnost uživatelského nastavení teplotní kompenzace (zapnuta, vypnuta, manuální)

LCD displej s podsvícením

Kompenzace na teplotu, salinitu, atmosférický tlak dle uživatelského nastavení

Automatické rozpoznání pH pufrů dle DIN nebo IUPAC

Zabezpečení heslem

Krytí IP67 (kromě prostoru na baterie)

Záznam dat v souladu s SLP:

- Označení času a data měření
- ID uživatele a vzorku
- Historie kalibrace
- Parametr
- Výsledek včetně teploty

Dodání sestavy včetně:

IntelliCal sonda rozp. kyslíku (LDO), robustní ocelové tělo, 5m kabel;

IntelliCal pH elektroda, robustní ocelové tělo, gelová náplň, 5m kabel;

IntelliCal sonda konduktivity, robustní ocelové tělo, grafitová, 5m kabel;

Odolný terénní kufřík pro tři robustní sondy s 5m kabelem;

Příloha č. 2 smlouvy – Specifikace poddodavatelů

Prodávající nebude zajišťovat plnění předmětu smlouvy prostřednictvím poddodavatelů.